SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 1124-2:2009

01-januar-2009

Nadomešča:

SIST EN 1124-2:2000

Vzdolžno varjene nerjavne jeklene cevi in spojniki z obojko za sisteme za odpadno vodo - 2. del: Sistem S - Mere

Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems - Part 2: System S; dimensions

Rohre und Formstücke aus längsnahtgeschweißtem, nichtrostendem Stahlrohr, mit Steckmuffe für Abwasserleitungen - Teil 2: System S; Maße

Tubes et raccords de tube soudés longitudinalement en acier inoxydable, a manchon enfichable pour réseaux d'assainissement - Partie 2: Systeme S; Dimensions

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1124-2:2007

ICS:

23.040.10	Železne in jeklene cevi	Iron and steel pipes
93.030	Zunanji sistemi za odpadno vodo	External sewage systems

SIST EN 1124-2:2009 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 1124-2

November 2007

ICS 23.040.10; 23.040.40; 23.040.60

Supersedes EN 1124-2:1999

English Version

Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems - Part 2: System S; dimensions

Tubes et raccords de tubes soudés longitudinalement en acier inoxydable, à manchon enfichable pour réseaux d'assainissement - Partie 2: Système S - Dimensions

Rohre und Formstücke aus längsnahtgeschweißtem, nichtrostendem Stahlrohr, mit Steckmuffe für Abwasserleitungen - Teil 2: System S; Maße

This European Standard was approved by CEN on 7 October 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword 3
Introduction 4
1 Scope 5
2 Normative references 5
3 Terms and definitions 5
4 Symbols 5
5 Dimensions 6
5.1 General and tolerances 6
5.2 Sockets 7
5.3 Pipes – Shape B 1 8
5.4 Bends 9
5.4.1 Bends – Shape C 1 and C 2 9
5.4.2 Bend with stilling section – Shape C 3 10
5.5 Branches 11
5.5.1 Single branch – Shape D 1 and reducing single branch – Shape D 11 11
5.5.2 Double branch – Shape D 2 and reducing double branch – Shape D 21 13
5.5.3 Angular branch – Shape D 3 and reducing angular branch – Shape D 31 14
5.6 Transition pipe – Shape F 1 15
5.7 Double socket – Shape F 4 16
5.8 Insertion coupling with long socket – Shape F 5 17
5.9 Sliding ring-seal coupling – Shape F 41 18
5.10 Trap – Shape G 1 19
5.11 Access pipes 20
5.11.1 Access pipe – Shape H 1 20
5.11.2 Rear access branch – Shape H 5 21
5.12 Other fittings 21
6 Socket plug – Shape K 10 22
Bibliography 23

Foreword

This document (EN 1124-2:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 165 “Waste water engineering”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1124-2:1999.

This standard, *Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems* consists of the following Parts:

— Part 1: Requirements, testing, quality control

— Part 2: System S – Dimensions

— Part 3: System X – Dimensions

— Part 4: Components for vacuum drainage systems and drainage systems on ships

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

Pipes and fittings of longitudinally welded, stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems as specified in this document and EN 1124–3 are used in gravity drainage systems in buildings. For vacuum drainage systems and drainage systems on ships, it was necessary to specify additional requirements and further dimensional specifications for components and joints used in these systems. Components specified in EN 1124-4 are used for vacuum drainage systems and for drainage systems in shipbuilding.

1 Scope

This standard applies to pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems.

It specifies dimensions and tolerances for pipes, fittings and pipe connectors and establishes a system of designations for the different pipe and fitting types that conform to the stated requirements.

This European Standard is only valid in connection with EN 1124-1. It does not apply to the marking of products. EN 1124-1/A1 applies to the marking.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this European Standard. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1124-1:1999, *Pipes and fittings of longitudinally welded, stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems — Part 1: Requirements, testing, quality control*

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 1124-1:1999 apply.

4 Symbols

DN/OD Nominal size with regard to the outside diameter

d Diameter

t Socket construction depths

s Wall thickness

L Effective length

l Construction lengths

r Radius

α Angle

e Off-set dimension (shift)

t_5 Least insertion depth

o Ovality

5 Dimensions

5.1 General and tolerances

The figures in this document are simplified drawings. The dimensions given shall be followed.

Where no tolerances are given in this document, tolerances for linear dimensions shall be followed according to Table 1, tolerances for radii shall be followed according to Table 2 and tolerances for angular dimensions, referring to the smaller side length, shall be followed according to Table 3.

Table 1 — Tolerances for linear dimensions

Dimensions in millimetres

Dimensional range	Tolerances for linear dimensions
0 to 300	± 5
> 300	± 8

Table 2 — Tolerances for radii

Dimensions in millimetres

Dimensional range	Tolerances for radii
> 26 to 181	± 3
> 181 to 378	± 4
> 378 to 457	± 5

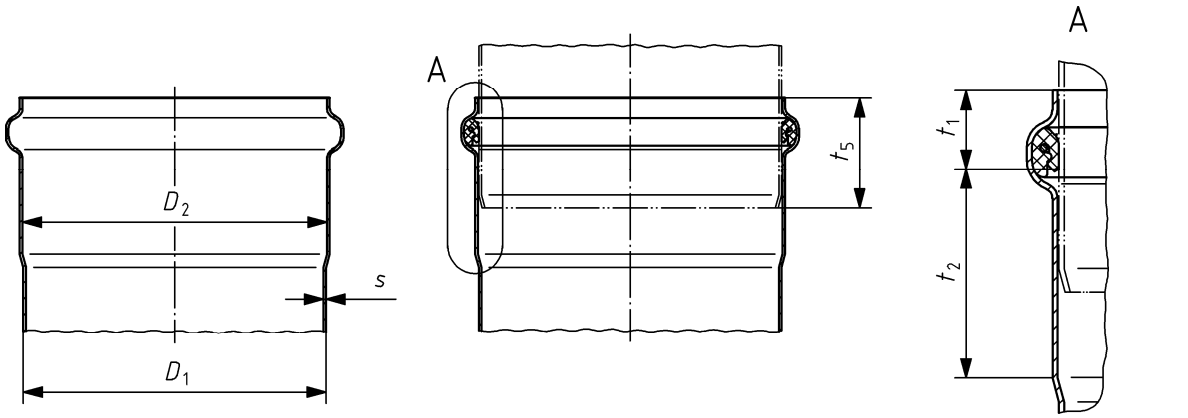
Table 3 — Tolerances for angles

Side length (referring to the smaller side) mm	Tolerances for angles degrees
> 10 to 120	± 3
> 120 to 400	± 4
> 400	± 5

5.2 Sockets

The socket dimensions according to Figure 1 shall conform to Table 4.

Details not specified shall be chosen appropriately.



Standard socket | Socket joint | A Effective sealing point

Figure 1 — Socket types

Table 4 — Dimensions and tolerances for sockets

Dimensions in millimetres

Nominal size DN/OD	Dimensions and tolerances						
	D_1	D_2	o	s	t_1 max	t_2 max	t_5[a]
40	$40\ ^{+0,2}_{0}$	$40,7\ ^{+0,5}_{0}$	< 2 % of DN	1,00 ± 0,2	18	18	30
50	$50\ ^{+0,2}_{0}$	$50,5\ ^{+0,6}_{0}$		1,00 ± 0,2	18	20	30
75	$75\ ^{+0,3}_{0}$	$75,6\ ^{+0,6}_{0}$		1,00 ± 0,2	20	25	35
82	$82,4\ ^{+0,3}_{0}$	$83,2\ ^{+0,4}_{0}$		1,00 ± 0,2	20	30	35
90	$90\ ^{+0,3}_{0}$	$90,8\ ^{+0,5}_{0}$		1,00 ± 0,2	24	30	40
110	$110\ ^{+0,3}_{0}$	$110,6\ ^{+0,7}_{0}$		1,00 ± 0,2	26	32	40
125	$125\ ^{+0,3}_{0}$	$125,8\ ^{+0,6}_{0}$		1,00 ± 0,2	26	35	45
160	$160\ ^{+0,4}_{0}$	$160,7\ ^{+0,8}_{0}$		1,25 ± 0,2	32	42	50
200	$200\ ^{+0,4}_{0}$	$200,8\ ^{+0,8}_{0}$		1,50 ± 0,3	40	50	55
250	$250\ ^{+0,5}_{0}$	$251,0\ ^{+0,8}_{0}$		$1,50\ ^{+0,8}_{0,3}$	45	55	65
315	$315\ ^{+0,6}_{0}$	$316,2\ ^{+0,8}_{0}$		$1,50\ ^{+0,8}_{0,3}$	45	62	65

[a] Installation instructions only (necessary least insertion depth for tightness of pipe connection).

5.3 Pipes – Shape B 1

The effective length of pipes shall conform to Table 5.

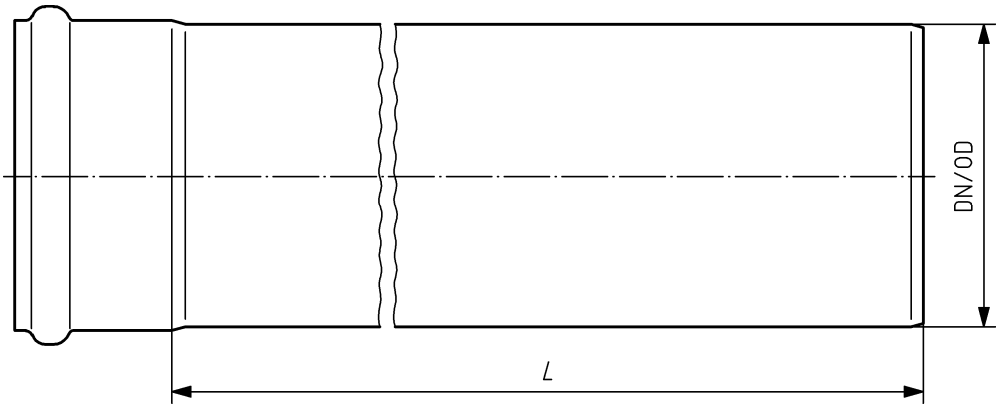


Figure 2 — Shape B 1

Designation of a drainage steel pipe (B 1) of nominal size DN/OD 110 with an effective length L = 1 000 mm:

Pipe EN 1124-2 – B 1 – 110 – 1000

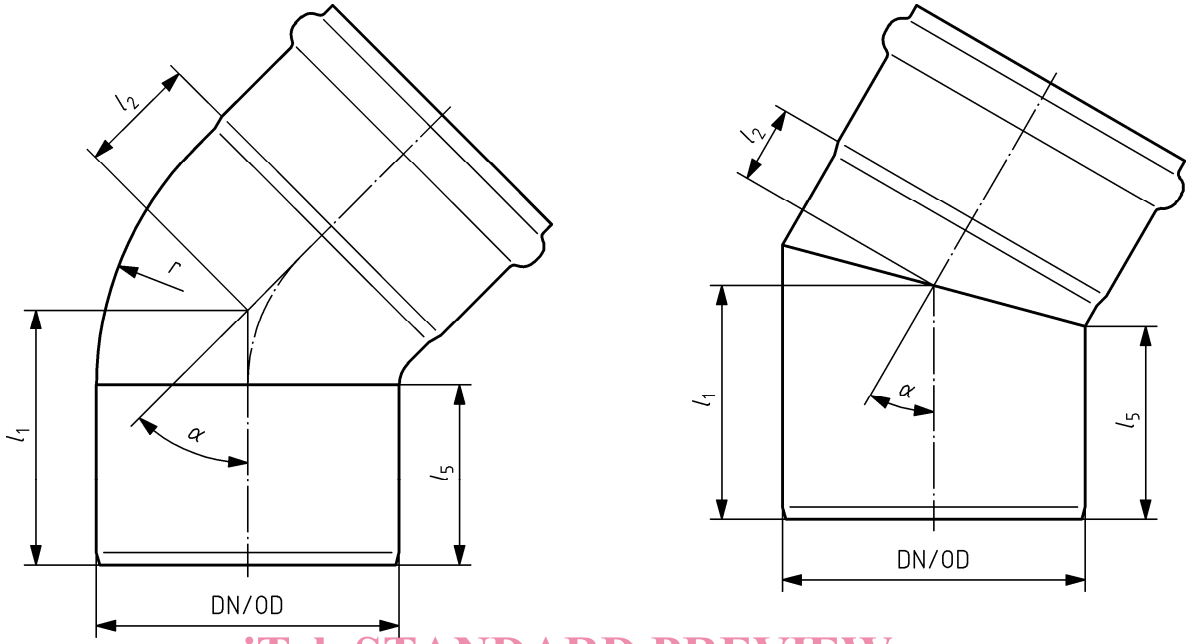
Table 5 — Dimensions for effective length L

Dimensions in millimetres

Nominal size DN/OD	Effective length L ± 5										
40	150	250	500	750	1 000	1 500	2 000	3 000	4 000	5 000	6 000
50											
75											
82											
90											
110											
125											
160											
200											
250											
315											

5.4 Bends

5.4.1 Bends – Shape C 1 and C 2



Shape C 1 Shape C 2

Figure 3 — Shape C 1 and C 2

Designation of a bend (C 2) of nominal size DN/OD 110 and $\alpha = 45\,°$:

Bend EN 1124-2 – C 2 – 110 – 45

Table 6 — Dimensions for shape C 1 and C 2

Dimensions in millimetres

Nominal size DN/OD	$\alpha = 15°$			$\alpha = 30°$			$\alpha = 45°$				$\alpha = 87{,}5°$			
	l_1	l_2	l_5	l_1	l_2	l_5	l_1	l_2	l_5	r	l_1	l_2	l_5	r
40	53	11	$\geq t_1 + t_2$	55	14	$\geq t_1 + t_2$	58	21	$\geq t_1 + t_2$	$\geq D_1$	79	32	$\geq t_1 + t_2$	$\geq D_1$
50	54	12		57	16		60	26			86	40		
75	66	16		71	21		76	33			107	53		
82	66	17		71	23		80	30			109	53		
90	72	19		78	25		84	38			120	63		
110	79	22		85	28		93	43			134	73		
125	84	19		98	28		110	88			161	93		
160	99	29		110	40		131	55			181	105		
200	123	31		136	45		154	61			213	120		
250	136	40		153	58		177	76			255	158		
315	151	46		172	68		199	91			290	186		